

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 9 (1871)
Heft: 52

Artikel: Onna bounna leçon : (conto) : (suite et fin)
Autor: L.C.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-181546>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

d'en faire présent au musée de Payerne, où il devait se rendre les jours suivants. Notre travail achevé à l'usine, nous nous rendîmes en hâte à Villeneuve pour y dîner, et ensuite prendre le bateau pour Ouchy. Dans le trajet de l'usine à Villeneuve je m'étais chargé de porter le fragment du redoutable animal. Pendant que nous causions entre la poire et le fromage, l'on vint nous avertir que le bateau allait arriver; et ayant un certain parcours à faire de l'hôtel au port, il y eut un moment de confusion, et le fragment de colonne vertébrale de requin fut rapidement rassemblé à d'autres objets et nous partîmes pour le port. Mais nous dûmes faire une halte sur le port attendu que le bateau n'était pas encore arrivé. Il est donc très probable que ce soit à cet endroit que ce débris de poisson, voyant nos eaux limpides, prit la détermination de regagner son élément favori, car dès ce moment il avait disparu. Arrivé en vue de Montreux, mon ami, faisant l'inspection de ses bagages, constata la disparition du requin. A Ouchy, il écrivit au maître d'hôtel d'où nous sortions, en le priant, si l'animal était resté à table d'hôte pour le dessert, de bien vouloir l'expédier au musée de Payerne.

Agréez, M. le rédacteur, mes civilités empressées.

G. MAILLARD, mécanicien.

Lausanne, le 24 décembre 1871.

Une manifestation aussi rare que touchante avait lieu dernièrement à Pully, à l'occasion de la retraite de l'ancien instituteur, M. Corsat, qui, pendant trente années d'un entier dévouement, s'y est consacré à l'éducation de la jeunesse. Les autorités et la population ont voulu montrer à leur ancien maître combien ses services étaient appréciés, en organisant à son honneur un banquet d'adieu. A l'ouverture, un souvenir lui fut offert comme témoignage de reconnaissance et d'affection de la part de ses anciens élèves; puis MM. Mœnnoz, juge de paix, Milliquet, syndic, et plusieurs autres citoyens exprimèrent en termes émus les regrets qui accompagnaient M. Corsat dans sa retraite, et trouvèrent de nobles paroles pour retracer le dévouement et les vertus de ce digne instituteur.

Nous ajouterons que de telles manifestations honorent non-seulement ceux qui en sont les objets, mais aussi les localités qui savent ainsi récompenser les hommes chargés de l'éducation de la jeunesse.

Onna bounna leçon.

(Conto).

(Suite et fin.)

Din la pouaire que l'avai, s'étais bin promessa dé né jamé contrarèhi lo commindémin dé se n'hommo, qu'è que lai diessé.

On momenet aprî, l'épâo prind onna brantse dé lantanna, la maillé po djindrè lé dou bet, et la baille à sa féna in lai desin dé la gardâ, quanqu'è la lai redémandai. Su cin, partiront à pi po l'otto, io l'arvaront âotré pai la nè.

Pindin bin dai z'annâhiés, s'accorderont lo mi dâo

mondo, por cin que Louison n'avai pas âobliâ la pararda que se n'hommo lai avai fè lo dzo dé sé nocés. Nion ne l'arai recogna: felie, l'étais onna crouïa agace, et féna l'étais pachinta qu'onna faïa.

Adon, on dzo vaiqu'è noutre n'hommo que dese dincé à sa féna: « Dis-vai, lai ia grand tin que te n'as pas vu té dzins, se n'allâvi l'âo fère n'a vesita? » Bin ste vâo, que lai répond Louison tota dzohiâosa. Et l'hommo crié son vôle po applaihi lé tsévaux et lé menâ lé.

Ao maîtin dâo tsemin rincontrent onna tropa dé corbès.

— Quin mouè de pindsons! se dit l'hommo.

— N'est pas dai pindsons, c'est dai corbès, répond la féna.

— Viré lo tsai et rintornin-no à l'otto, crié lo maître à son vôle. Et la mima nè cutsiront tsî leu.

Quoqu'è tin aprî, mîmo commerce, Louison vaisai dai mutons io se n'hommo vaisai dai l'âo, dé manière que po lo sécond iadzo, lo tsai fut reverî et la vesita âi villio l'a fouainnâ.

Po lo traisièmo iadzo, noutron mauragrai fâ rapplaihi por allâ tsî son biau-paré. L'étiôn prî d'arrevâ quand furent crâisi pai on tropé dé dzenelhie.

— Quinna binda d'ouïés! que fâ.

— Po dai ballé z'ouïés, lé dai ballé z'ouïés, se refâ Louison.

Dincé fasin, avoué quôqu'è coups d'écourdjâ, ie puront à la fin arrevâ tsî lé dou villio, qu'aviont to betâ pai lé z'écouallés po lé resâidré. Gritton et Glôdine étiont assebin vegnaité avoué l'âo z'hommos po dzohi dâo revallé-va.

La mère volie inmenâ sé trai felié din sa tsambra, l'avai fam dé savai coumin Louison s'arrindzivé avoué se n'hommo.

Pindin cè tin, lo paré impliavé onna toupèna d'ékiu nâovo, l'a plliacivé su onno trabllia âo maîtin dâo pâilo, et dese à sé biau-fe: « Vaiquie por cè qu'ara la féna la pllie obéïessinta. »

Quand lo pllie villio dai biau-fe eut cin ohîu, lé ge lai épélûivont et s'est beta à criâ:

— « Gritton, ma bounna Gritton que i'âmo, vin vers mé onna menuta sté plliè. » Mâ tot cin né servessai dé rin, Gritton fâsai la sorriada. Adon lai fut force dé l'allâ queri, mâ clia pourra masetta n'in put rin avai qu'onna puchinta remauffahié.

Lo sécond fut onco gros pllie motset avoué sa Glôdine.

Oreindrai, l'étais lo tor dâo troisièmo. Ne fâ ni ion ni dou, s'in va tot ballamint toquâ à la porta et dese: « Vins-vai Louison. » Et clia-z'iquie in saillecîn coumin on inlutso lai demandé cin que pâo lai fère plliési.

— Rebaille-mé la brantse dé lantanna que t'è baillaita din lo boû lo dzo dé noutron mariadzo.

Louison décrotsé dué mailletté de se n'ajuston, in trait la brantse, setse coumin la grolla et la baille à se n'hommo, que dese dincé à sé biau-fraré:

« Vaidé-vo, vos aria dû fère coumin mé, mailli la brantse du tin que l'étais verda. L. C.